

Trong quá trình sản xuất, kinh doanh nếu phát sinh sản phẩm mới hoặc cần thay đổi quyền quyết định giá liên bộ sẽ tiếp tục bồ sung.

Q. chủ nhiệm  
Ủy ban Vật giá  
Nhà nước

**PHAN VĂN TIỀM** **TẠ QUANG CHIỀU**

Tổng cục trưởng  
Tổng cục Thể dục  
thể thao

**ỦY BAN VẬT GIÁ NHÀ NƯỚC –  
BỘ CÔNG NGHIỆP THỰC PHẨM**

**THÔNG TƯ** liên bộ Ủy ban Vật giá  
Nhà nước – Bộ Công nghiệp thực  
phẩm số 9/VGNN-CNTP-TT  
ngày 3-5-1985, quy định danh  
mục sản phẩm và dịch vụ do  
Ủy ban Vật giá Nhà nước được  
Hội đồng Bộ trưởng ủy quyền  
quyết định giá và Bộ Công  
nghiệp thực phẩm quyết định giá

Căn cứ nghị định số 33-HĐBT ngày 27-  
2-1984 của Hội đồng Bộ trưởng ban hành  
Điều lệ quản lý giá; nay liên bộ quy  
định danh mục sản phẩm do Ủy ban Vật  
giá Nhà nước và Bộ Công nghiệp thực  
phẩm quyết định giá như sau:

**I. DANH MỤC SẢN PHẨM DO  
ỦY BAN VẬT GIÁ NHÀ NƯỚC  
QUYẾT ĐỊNH GIÁ**

(giá bán buôn xí nghiệp, giá bán buôn  
công nghiệp)

– Đường (kè cá xuất khẩu).

- Sữa hộp.
- Bột dinh dưỡng trẻ em Nam Định.
- Thịt hộp (kè cá xuất khẩu).
- Bánh kẹo xuất khẩu.
- Bánh kẹo nội tiêu của các nhà máy  
thực phẩm Hải hà, mì bánh Hải châu và  
xí nghiệp liên hợp sữa – cà phê.
- Muối.
- Mì chính.
- Bánh phồng tôm xuất khẩu.
- Dầu thực vật xuất khẩu.
- Đồ hộp các loại xuất khẩu (trừ dưa  
chuột, vải quả, chôm chôm, măng cầu...  
được sản xuất bằng nguồn nguyên liệu do  
Bộ tự kiểm không có trong chỉ tiêu kế  
hoạch pháp lệnh của Nhà nước).
- Cồn tinh chế 100%.
- Rượu (kè cá xuất khẩu).
- Bia (kè cá xuất khẩu).
- Nước ngọt.
- Nước đá cây.
- Chè khô sơ chế.
- Chè gói (cả xuất khẩu) bao gồm cả  
chè đen và chè xanh.
- Thuốc lá điếu (cả xuất khẩu).

**II. DANH MỤC SẢN PHẨM VÀ  
DỊCH VỤ DO BỘ CÔNG NGHIỆP  
THỰC PHẨM QUYẾT ĐỊNH GIÁ**

**1. Giá thu mua và giá bán buôn  
xí nghiệp nông nghiệp:**

a) Giá bán buôn xí nghiệp các loại sản  
phẩm do nông trường quốc doanh trực  
thuộc Bộ sản xuất (ngoài những mặt hàng  
trong các danh mục số 1 và số 2) giao cho  
các xí nghiệp chế biến trực thuộc Bộ.

b) Giá thu mua theo hợp đồng kinh tế  
2 chiều, khung giá thu mua thỏa thuận

09663943

các loại nông sản, đặc sản dùng để sản xuất đồ hộp xuất khẩu như: vải thiều, dưa chuột, chuối, xoài, chôm chôm, măng cǎu, đu đủ v.v... Trước khi quyết định giá Bộ cần trao đổi thống nhất với Ủy ban Nhân dân tỉnh.

Đối với các loại nông sản nêu trong điểm (b) trên đây, nếu Trung ương không giao chỉ tiêu thu mua và giao nộp thì do Ủy ban Nhân dân tỉnh quyết định giá.

**2. Giá gia công:** các sản phẩm cơ khí và các sản phẩm khác do các xí nghiệp trực thuộc Bộ sản xuất. Nếu đưa gia công ở các cơ sở trực thuộc các tỉnh quản lý thì trước khi Bộ quyết định giá phải trao đổi thống nhất với Ủy ban Nhân dân tỉnh.

**3. Giá bán buôn xí nghiệp, giá bán buôn công nghiệp, giá bán buôn vật tư** những sản phẩm, dịch vụ do các xí nghiệp trực thuộc Bộ sản xuất, tiêu dùng trong nội bộ ngành.

**4. Giá bán buôn xí nghiệp, giá bán buôn công nghiệp những sản phẩm do các xí nghiệp trực thuộc Bộ sản xuất:**

- Đường Glucôga (nước và bột).
- Bánh kẹo nội tiêu (trừ các nhà máy đã nêu ở mục I).
- Mì ăn liền.
- Các loại bột có tính chất dinh dưỡng (trừ bột dinh dưỡng nêu ở mục I).
- Bột canh.
- Bánh phồng tôm nội tiêu.
- Các loại đồ hộp được sản xuất bằng nguồn nguyên liệu do Bộ tự kiểm không có ghi trong chỉ tiêu kế hoạch pháp lệnh của Nhà nước.
- Cà phê bột.
- Sản phẩm sản xuất thử, sản phẩm mới sản xuất quy trình sản xuất chưa

đã định không có trong chỉ tiêu kế hoạch pháp lệnh của Nhà nước.

— Sản phẩm của sản xuất phụ như: miến, nước chấm...

— Thú phẩm, phế liệu, phế phẩm như: rỉ đường, bã mía, khô lạc...

**5. Căn cứ vào chiết khấu lưu thông vật tư toàn ngành** của Hội đồng Bộ trưởng để quyết định chiết khấu lưu thông vật tư sản phẩm cụ thể trong ngành.

Trong quá trình sản xuất kinh doanh nếu phát sinh sản phẩm mới hoặc cần thay đổi quyền quyết định giá, liên bộ sẽ tiếp tục bồ sung.

K.T. Bộ trưởng

Bộ Công nghiệp

Thực phẩm

Thú trưởng

LƯU THỊ

PHƯƠNG MAI

K.T. Chủ nhiệm

Ủy ban Vật giá

Nhà nước

Phó chủ nhiệm

TRẦN

XUÂN GIÁ

### ỦY BAN VẬT GIÁ NHÀ NƯỚC – BỘ MỎ VÀ THAN

**THÔNG TƯ** liên bộ Ủy ban Vật giá  
nhà nước – Bộ Mỏ và Than  
số 10/VGNN – MT/TT ngày  
3-5-1985 quy định danh mục  
sản phẩm và dịch vụ do Bộ Mỏ  
và Than quyết định giá

Căn cứ nghị định số 33-HĐBT ngày 27-2-1984 của Hội đồng Bộ trưởng, ban hành Điều lệ quản lý giá; nay liên bộ quy định danh mục sản phẩm và dịch vụ do Bộ Mỏ và Than cụ thể hóa giá chuẩn của Hội đồng Bộ trưởng hoặc Ủy ban Vật giá Nhà nước và quyết định giá như sau: